

选择决定成长 阅读改变人生

原创经典作品

传说有一种胭脂，是用已故者的血液制成，谁涂了这种胭脂，就会变成死者生前的模样。一个美丽少女无意间将它涂到脸上，于是故事发生了

XUEYANZHI

血胭脂

青少年爱读的
中国民间故事读本

刘自忠◎著



蓝天出版社
www.ltcbs.com



青少年爱读的中国民间故事读本

刘自忠◎著

血胭脂

XUEYANZHI



蓝天出版社
www.ltcbs.com

图书在版编目 (CIP) 数据

血胭脂 / 刘自忠著. —北京: 蓝天出版社,

2013.3

(青少年爱读的中国民间故事读本 / 刘光远主编)

ISBN 978-7-5094-0906-0

I . ①血… II . ①刘… III . ①民间故事—作品集—中国 IV . ① I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 064491 号



出版发行: 蓝天出版社

地 址: 北京市复兴路 14 号

邮 编: 100843

电 话: 010-66983784 (编辑) 66983715 (发行)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京一鑫印务有限责任公司印刷

开 本: 16 开

字 数: 180 千字

印 张: 12

印 数: 1-5000 册

版 次: 2014 年 1 月第 1 版

印 次: 2014 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 29.80 元

(本书如有印装质量问题, 请与我社发行部联系退换)

版权所有 侵权必究

序言

10年前，老师给我们布置了一道古文今译题，同学们答案各异，但今日一读，让我生出无限感慨。

题目是翻译《道德经》中一段，原文如下：道可道非常道名可名非常名无名天地之始有名万物之母。

答案一

断句：道，可道，非常道；名，可名，非常名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：道路，可以走，但不是要你常常都去走。名字，可以叫，但不是要你常常都去叫。道路在开天辟地的时候是没有名字的，有了名字大家都可以称呼了。

——如今，此同学在交通部门工作。

答案二

断句：道可道，非常道；名可名，非常名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：路可以走出来，但不一定非得按常规的方法走出来；名气可以挣出来，但不一定非得按常规挣出来。没有名气，只能回到万物开始的原始社会，有了名气，大家都像看妈一样围着你。

——如今，此同学是一位网络红人，靠大胆裸露迅速蹿红。

答案三

断句：道可，道非常，道；名可，名非常，名。无名天地之始，



有名万物之母。

译文：说你有理你就有理，说你无理你就无理，就看想怎么说；能让你声誉好，也能让你身败名裂，就看怎么弄你的名声了。可以说天地间没有一样东西是有名的，也可以说万物都是有名的。

——如今，这位同学是一位律师。

答案四

断句：道，可道，非常道；名，可名，非常名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：报道，不仅可以报道的事要报道，不能报道的事也要想办法报道；这就像炒作名气一样，能炒出名的要炒，不能炒出名的也要想办法炒出来。开始的时候谁都没有名气，大家都来炒了以后，就能出名了。

——如今，这位同学是一位娱乐记者。

答案五

断句：道可，道非常，道；名可，名非常，名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：想说它好也行，想说它非常好也行，尽管往好的说；想说它有名也行，想说它非常有名也行，尽管吹它出名吧。少年时谁都没有名气，等混到有名时，都当妈了。

——如今，这位同学当了商人。

答案六

断句：道，可道非常道；名，可名非常名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：道理，可以讲很多不同的道理；名字，可以起很多不同的名字。开始时，不要欺负这些没有名字的孩子，也许他们的母亲是很有名气的人物。

——如今，这位同学在幼儿园上班。

答案七

断句：道可道非，常道；名可名非，常名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：不管有理还是无理，大家都这样讲；不管名声是好是坏，大家都爱出名。开始的时候虽然没有名，等大家都知道后就有名了。

——如今，这位同学搞广告策划。

答案八

断句：道可，道非，常道；名可，名非，常名。无名天地之始，有名万物之母。

译文：说你行你就行，说你不行就不行，这是很普通的道理；有时能叫得出你的名字，有时也叫不出你的名字，经常拜访人家，人家才会记得你。开始的时候谁都不认识你，送礼够万物后，人家对你的名字比对他妈还熟悉。

——如今，这位同学当官了。

这是我三年前发表的一篇搞笑短文，叫《译古文看前程》。

对于现代人来说，古代，那已经是很古老的世界了，就和对古文的理解一样，在一千个人的心目中，就有一千种古代社会的样子。

其实，时代在变，人性却不会变，追求美好的心愿同样不会变。

刘自忠

2012年11月23日

血胭脂 Contents 目录

第一辑 情天恨海

血胭脂	2
牡丹江	7
铜镜里的美女	11
血泪石	15
流泪的树	20
紫蝶	24
桃花潭龙女	29
浪中缘	34
丫鬟轮流当	37
情断玉蟾蜍	41
打狗棒奇缘	45
雪中莲	49
谁是英雄	53
大仙弟子	57

第二辑 苍凉山河

唐玄宗买字	62
王伽押囚	66
鱼太守	71
伐桧	76
赌火	81
安禄山之死	85
东渡前的奇案	90
西域乞丐	93
虎穴擒凶	98
风月楼	102
泥人计	107

冷画屏	111
惊天行动	116
血指案	121
虎牙	125
翡翠扳指	129

第三辑 萍踪贼影

缚虎	134
擒豹	139
刺蝶	144
猎鹰	148
演戏	154
射狼	159
钓鼋	165
搜狐	170
彩凤	176

血 胭 脂

第一辑 情 天 恨 海



血胭脂

传说有一种胭脂，是用已故者的血液制成，谁涂了这种胭脂，就会变成死者生前的模样……

血色胭脂

凤凰山脚下的小镇里有个吴员外，他有个极漂亮的女儿叫秀儿。

这天早上，秀儿出了门，来到街口，就看到一个脸上有疤的老太太，正叫卖针线之类的杂物。秀儿在老太太那儿买了一些针线，正要走，却见那老太太拿出一瓶胭脂，怜爱地说：“姑娘，试试这胭脂吧，你搽上肯定更漂亮的。”秀儿经不住老太太的劝说，便将那瓶胭脂也买了。

秀儿一回家，便欢欢喜喜地将胭脂涂上了，照照镜子确实好看。哪知第二天早上起来，她却觉得脸上发烫，对着镜子一看，只见脸上出现了一块大青斑，秀儿吓得一声惊叫。

吴员外看到女儿脸上的青斑，也很是着急，他让女儿好好想想是吃了什么，还是碰了什么不干净的东西。秀儿这才想到自己是搽了老太太卖的胭脂才变成这样的。吴员外赶忙派人去街口寻那疤脸老太太，可哪里找得到。

秀儿见没有找来人，不禁一阵绝望，哭着说：“这个样子还不如死了算了！”说着捂着脸跑回房中，将门一锁，任谁叫也不开门。吴员外好不着急，生怕女儿出事，忙命人将宝山叫来。

宝山与秀儿从小一起长大，两人情投意合，吴员外已经准备给



两人定亲，哪想这会儿会出这样的事情。

宝山一来，忙拍门喊道：“秀儿，开门，我是宝山！”

只听屋里，秀儿哭着说道：“我不要见你，我这么丑，你不会要我了！”宝山急得大叫：“不管你变得多丑，我都不会不要你的！老天作证，如果我宝山变心，就天打五雷轰！”宝山还要发毒誓，却听门“吱呀”一声打开了，秀儿红肿着眼睛，一头扑进宝山的怀里，哭着说：“以后我还怎么见人啊！”说着又“呜呜”哭了起来。

吴员外见女儿出来了，一颗心也放回肚里，他请来了镇里所有的郎中，可都说看不好这怪病。

不过三天，秀儿就几乎变成了另一个人——两边的脸颊已成青黑色，原本光洁的脸也变得凹凸不平。

到了第四天，吴家来了一个人，这人黑纱蒙面，声称自己能治好吴家小姐的病，吴员外带着那人来到秀儿的闺房。见到秀儿，那人才揭开面纱，秀儿一看大惊：“你不就是那个卖胭脂的老太太吗？”

吴员外好不愤怒，质问那老太太为何要害人。

那老太太却笑着说：“我不是害她，是救她呢。如果秀儿不变成这样，你们吴家会大祸临头。”

“大祸临头？”

老太太点点头，说：“我就在你家里住着，如果十天之后，秀儿安然无恙，我会让秀儿恢复容貌。”吴员外虽有些不信，但也没有办法，只得先让老太太住着。

哪知第二日午后，就听庄子外一阵喧哗，一伙人敲敲打打地来到吴家门前。只见几十条大汉背着明晃晃的大刀，抬着一顶花轿，大叫道：“我们大王听说你家秀儿美如天仙，想娶她去做压寨夫人，如果答应的话，就收了聘礼上轿。如不答应，就杀光你们全家。”

吴员外一见这伙人，不禁出了一身冷汗。他知道最近凤凰山上出了一伙强盗，领头的是一个外号叫李如虎的人，这些人就是李如虎的手下。

这时，吴家上下已慌作一团，宝山想出去拼命，吴员外拉住他说：“让他们看看秀儿现在的模样，也许这些人就会走了。”

老太太摇摇头，说：“他们不会相信，今天不带走人，他们不会放过大家的。放心吧，你们把秀儿交给我，我跟着她上山，我有办法再把她好好地带回来。”



这时，老太太拉过宝山问：“你愿救秀儿吗？”宝山红着眼点点头：“只要能救秀儿，让我死都愿意！”老太太就将他拉到内室去，两人说了一阵，然后出来叫大家开门迎客。

这伙强盗早等得不耐烦了，将聘礼和新娘的喜服放下，便嚷嚷着“让新娘快些准备”。

老太太给秀儿穿上新衣，又用红巾蒙了头，这才扶着上了轿。强盗们抬起人要走，老太太说：“我是新娘的奶娘，一定得在身旁才行。”强盗看她只不过是一个老太婆，就答应了。

血债血还

来到山上，这里已是一派喜庆的景象。李如虎见人已带来，就高兴地宣布拜堂成亲。不多时，酒宴也开始了。

秀儿被人引进了新房，老太太寸步不离地在她身旁，劝慰她不要害怕，并嘱咐她不待李如虎掀头巾，万不可让他看到自己的脸。

天色暗了下来，外面的人都已喝得东歪西倒。只听“哐”的一声门响，李如虎带着一身酒气进了新房，他冲老太太摆摆手说：“现在没你的事了，你出去吧！”

却在这时，就听“啪”的一声，房梁上窜下一条黑影。那人手里拿着一把刀，对着李如虎的脑袋就砍了下去。

这李如虎却不慌不忙，左手一挡，右脚一踢，将那黑衣人连人带刀踢了出去。李如虎怒吼一声：“你是谁？”

只听那人大喝一声：“谁抢了我的秀儿，我就跟他拼命！”说着又冲了上来。

秀儿闻声，掀起头巾一角，看是宝山，不由惊得叫出声来，她知道宝山没有武艺，竟然敢潜到这土匪窝来。老太太也没想到宝山会进来，急得喊道：“你不是他的对手，快走！”但宝山哪里肯听，又冲向李如虎。

李如虎哈哈一笑，右掌一拍，正打在宝山的胸口。宝山顿时口吐鲜血。

李如虎一阵得意：“今天谁碍着我的好事，我就让他死！”说罢又举起手掌。

秀儿躲在床幔后，将这一切看得清清楚楚，她大声喊道：“你

杀了他，我就自尽，你什么也得不到！”李如虎一听，突然收回手，闪身让过宝山的拳头，反手在他后脑一拍，宝山的身子就倒了下去。

李如虎笑道：“新娘子的第一句话，我不会不听的。好！我不杀他，如果你肯好好服侍我，明天就放他下山去。”说罢就将秀儿从床幔后拉出。秀儿吓得直往后退，李如虎大笑道：“从今天起，你就是这山上的压寨夫人了，难道还羞于见大王吗？”说着，将秀儿头上的红巾一把扯去。

头巾落下，李如虎面色大变，惊慌地退后两步，失声叫道：“你，你没死？”与此同时，老太太抽出一把尖刀，对着李如虎的胸膛扎了过去。李如虎惊叫一声，身上的鲜血喷了出来，跌坐在地上，指着老太太惊声问：“你，你到底是谁？”

老太太怒声道：“我是向你索命的人！”

李如虎定睛一看，似乎想起了什么，他指着床上的女人惊恐地说：“她怎么会坐在这儿，我明明是杀了她的。今天我娶的是秀儿！”

“不错，她就是秀儿。”

原来，这老太太的女儿当初就是被李如虎抢了去，哪知被抢后不久就害了病，面容被毁。李如虎觉得不吉利，竟将她女儿杀了。老太太为了替女儿报仇，便毁了容四处学艺，几年后，她得到了一种神秘胭脂的配方，就是用死者的血配制胭脂，涂到活人的脸上，不久活人就会变成死者生前的模样。好在老太太保存着女儿的血衣，用上面的血制成了血胭脂。她打听到李如虎要抢吴家的秀儿，这才将血胭脂卖给了秀儿。她跟着秀儿上山，就是要接近李如虎，找机会下手……

李如虎捂着伤口，挣扎着问：“你从哪竟然学来这么邪门的方法？”老太太道：“只要能杀了你，就算是再邪门的方法我也一定学得到的！”说罢，抓起一把椅子就向李如虎头上砸去，只听“啪”的一声响，李如虎的脑袋便出现了一个血窟窿。

老太太放下凳子，走上前去正要去探李如虎的鼻息，却听李如虎叫道：“就算我死，也要与杀我的人一起死！”说着突然拔出插在胸前的刀刺在老太太的身上。

李如虎死了，老太太也跌倒在地，她指着秀儿，只说了一句：“你的脸——”就断了气。

秀儿哪见过这样的场面，她惊叫一声，便昏了过去。





爱人血泪

等秀儿醒来时，她已经躺在家里了。原来，老太太在出门前，就让宝山拿着迷药偷偷上山，趁乱将迷药放在酒坛中，迷倒那些强盗。又交代吴员外，等天黑后带人上山擒拿强盗。可是宝山救人心切，竟偷偷进入洞房，想要拼死一搏。

众人上山时，只见强盗都迷迷糊糊倒了一地。大家将这伙强盗全绑了起来交到官府，也把昏迷的秀儿和宝山送回家中。

可是老太太死了，谁也无法给秀儿恢复容貌了。秀儿睁眼望着大家，不吃不喝，也不言语，只是定定地躺在床上。宝山怕她想不通，就一整夜都守在门前。第二天一大早，宝山醒来就发现门大敞着，看屋里已没了秀儿的踪影，宝山稍一考虑，便跑上了他和秀儿常去的那个小树林。

果然，刚来到树林中，宝山就看到有个人在树上挂绳子，欲寻短见，走近一看，正是秀儿。宝山急忙冲过去，将她抱下。秀儿见是宝山，哭着说：“我变得这么丑，再也不能恢复了，你还是让我死吧！”宝山紧紧地抱着她，说：“不，我不会让你死的，不管你变成什么样子，我都爱你，好好待你一辈子。”说着，一串泪水不觉滴落在秀儿脸上。

秀儿突然感到脸上有一种清凉的感觉，这么多天，她一直都觉得双颊热得发烫，从没感到如此清凉。她不由又抱了宝山，让他的泪淋湿了脸庞……

秀儿跟着宝山回了家，第二天，她就发现脸上的青斑变淡了，皮肤也平滑起来，不久，她竟奇迹般地恢复了原来的模样。

人们都说秀儿福大命大，所以毒自然消除了，只有秀儿知道是爱人的泪救了她。



牡丹江

张庆生家门前有一条河，人们都叫它牡丹江，它并不是东北那条有名的河。听老一辈的人说，从前这条河旁开满了牡丹，而且品种奇特。武则天在洛阳建立武周神都时，听说这里的牡丹特别好看，就派人将这里的牡丹全都移到了洛阳，于是牡丹江旁再也没有牡丹，但人们仍习惯称这条河为牡丹江。

这天，张庆生刚来到河边打水，清晨的大雾笼罩着江面，一片白茫茫。他隐约看到河面漂着一个物件，看样子就像一个人。张庆生吃了一惊，丢下水桶跳到河里，游到河中一看，果然是一个女尸，就将它拉到岸边来。

张庆生虽然不认识这人，但也不愿意女子这样抛尸荒野，就打算将她掩埋了。可刚拖她时，就听到“唔”的一声，从女子的嘴里涌出水来，他有些意外，心想这人说不定还有救呢。他从小在河边长大，知道如何救溺水的人，果然过了一阵，女子吐了好多水，竟然慢慢睁开了眼。

女子看到是一个年轻男子救了自己，脸上不由一红。张庆生问她是如何掉水的，女子流出了眼泪，说她是皇宫里的一个宫女，这次皇上出来巡游，不幸掉入河里，本以为一定死了，没想到现在被救了上来。

张庆生也听说过皇上出巡的事，不过路过的地方离这里可不近，女子能漂流这么远，竟然还能救活，可真是稀奇事。他就说要带她去找到皇上出巡的队伍，女子摇了摇头说：“我掉下水时，没有一个人来救我，他们已经当我死去了。何况在皇宫的日子也不好过。”





女子叫穆丹，她说从小就进皇宫了，根本就不知道家人在哪，现在已经无家可归，只希望有人能收留。张庆生想了想，家里只有自己和老母亲，多一个人也是不错的，就将她带回了家。老娘见到儿子突然带了一个漂亮的女子回来，知道原委后，更是高兴。

从此穆丹就在张家住了下来，她长得如花一般，又很能干，什么事都跟张母抢着做，张母越来越喜欢这可爱的姑娘。张庆生和穆丹之间也有了那么一种情意，张母看在眼里喜在心里，如果有这么一个媳妇，真是张家的福气了。

这天早上，张家的门被敲响，打开门一看，外面站着一个瘦高的男子，高声叫道：“奉皇上口谕，穆丹私自逃走，现命她立即回去。”

张庆生大吃一惊，说：“她已经掉进河里，你们当时既然不救她，就应该当她是死了，为什么还要她回去？”

那人嘿嘿一笑：“这事我管不着，我是奉皇上之命来的，她如果现在跟我回去，一切都不会追究，如果不走，等皇上再派人来，可不是这么简单了，连收留的人也将会灭九族。”

正说着，穆丹走了出来，看了那人一眼，冷冷地说：“你回去告诉你的主子，穆丹已经不是皇宫的人了，就是死也不会回去的。”说罢又问张庆生，敢不敢收留，如果他怕惹杀身之祸的话，她立即就走。她宁愿四海漂流，也不会回宫的。

张庆生说：“你都不怕，我还怕什么？只要你愿意留下来，就是死，我也愿意和你在一起。”看到张庆生说得这么坚定，穆丹就对那人说：“你回去吧，就说我绝对不会再回皇宫的。”那人见她心意已定，知道再说无用，哼了一声离开了。

回到屋里，张庆生母子恐怕皇上真的再派人来，就打算一起离开这地方。穆丹只是一笑，说：“皇上哪会再乎一个宫女？那人也不是皇上身边的人，说不定是冒充的呢，放心吧！”如此过了几天，果然并没有人再来找，大家这才放下心来。

又过了几日，这晚张家人睡得正沉，就听到一声惊叫，却是从穆丹房里发出来的。张庆生大惊，爬起来大叫：“出了什么事？”却没听到应答，他急了，用力撞开门一看，房里空空如也，穆丹不见了。

张庆生大惊，这时张母也起来了，两人出屋四处寻找，也没看到穆丹的身影，无奈地回到屋里。第二天，张庆生到处打听，却没人知道穆丹究竟到了哪里。



从当时的情况看，她一定是被人劫走了，说不定是皇上派来的人呢。张庆生决定到京城去寻找，但还没动身，就有人告诉他一个消息，说是距此不远的虎泉山，有一个山大王，前几天不知从哪抢了一个漂亮的女子，想逼女子做压寨夫人。但女子誓死不从，山大王实在又舍不得将这么漂亮的人放走，就将女子关着，想让她顺从。

张庆生立即赶到了虎泉山，刚来到山寨，迎面几个人正走出来，走在前面的那个瘦高个子他认识，正是那天传圣旨的人。两人见面都不由一怔，那人问：“你是来找穆丹的？”张庆生点了点头，那人大笑道：“我们正四处找人呢，没想到你竟然送上门来了。”说罢就叫手下抓人。

强盗们呼啦地冲了上来，张庆生哪是众人的对手，被绑到了寨子前柱子上。他这才知道，这人就是这里的山大王。张庆生怒骂道：“穆丹说的没错，你果然是冒充皇上的人，没想到你竟然这么卑鄙。”山大王更是大笑，却不再理会他，只是叫强盗们将消息传出去，如果穆丹在天黑前不回来和他成亲，就杀了张庆生。

原来这山大王听说了穆丹的美名和来历后，就想把她骗到山上来。他装作替皇上追回宫女想将她骗走，没想到穆丹却不上当，于是他就在半夜下手，到张家将她劫来。谁知将穆丹劫上山后，想强逼成亲，可是却出现了一件怪事。山大王一抱住人时，就感身上如被无数针扎一般，让他欲念全无。于是他将穆丹关着，想让她饿极了，就会心甘情愿地顺从。没想到今天手下的人告诉他，穆丹突然不见了，也不知是怎么跑的，大伙这才在山上到处找，人没找到，张庆生却送上门来了。

强盗们在张庆生的脚下堆放一大堆柴火，打算穆丹不到的话就烧死他。张庆生面无愧色，心里只是暗暗祈祷，希望穆丹不要来。

眼见天渐渐暗了下来，人还没有到，山大王大怒，就叫手下的人点火，这时，就听有人喊道：“慢！”却是穆丹到了。

张庆生大叫道：“你快走，不要理我！”穆丹惨笑一声：“你能为我去死，我为什么不能？”走到他面前，对山大王说：“你放了他，我答应跟你成亲。”

山大王大笑：“我要你心甘情愿地顺从，如果我身上还有刺扎的话，我还是杀了他的。”穆丹看了张庆生一眼，见他眼里要滴出血来，不禁叹息一声，眼中也滴出了泪，说：“谢谢你救过我一命，